Предварительный отчет



Совет Безопасности

Шестьдесят первый год

5444-е заседание

Среда, 24 мая 2006 года, 19 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Икуэбе (Конго)

Члены: Аргентина г-н Гарсиа Моритан

Китай г-н Ли Цзюньхуа Дания г-н Педерсен Франция г-н Дюкло г-н Кристиан Греция г-жа Телалиан Япония г-н Ханэда Перу г-н Руис Росас Катар г-н Аль-Бадер Российская Федерация г-н Щербак г-н Бурьян

Соединенное Королевство Великобритании

и Северной Ирландии сэр Эмир Джоунз Парри

Объединенная Республика Танзания г-жа Тадж

Соединенные Штаты Америки г-жа Уолкотт Сандерс

Повестка дня

Ситуация в отношении Ирака

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).



Заседание открывается в 19 ч. 00 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в отношении Ирака

Председатель (говорит по-французски): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Ирака с просьбой пригласить его принять участие в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса, согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н ас-Сумайди (Ирак) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорим по-французски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

В результате проведенных в Совете Безопасности консультаций я уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

«Совет Безопасности приветствует состоявшуюся 20 мая инаугурацию избранного конституционным путем правительства Ирака и поздравляет иракский народ с этим событием, которое представляет собой важную веху в идущем в стране политическом переходном процессе.

Особый оптимизм вызывает у Совета то обстоятельство, что это правительство представляет самые разные группы населения Ирака, и он выражает надежду на то, что министры обороны, внутренних дел и национальной безопасности будут назначены в максимально короткий срок. Совет Безопасности призывает новое правительство предпринимать неустанные усилия для содействия национальному примирению на основе диалога и подключения к этому процессу всех слоев общества и для создания атмосферы, не позволяющей ру-

ководствоваться узкоклановыми интересами. В то же время Совет Безопасности настоятельно призывает всех иракцев мирно участвовать в политическом процессе и добиваться, чтобы те, кто все еще прибегает к насилию, сложили оружие. Совет решительно осуждает террористические акты в Ираке, включая недавние чудовищные нападения на гражданское население и религиозные объекты, преследующие коварную цель — спровоцировать напряженность между различными общинами.

Совет Безопасности подчеркивает, что на новое правительство возлагаются большие надежды в плане обеспечения положительных сдвигов в таких областях, как безопасность и стабильность, права человека и соблюдение законности, предоставление основных услуг и поступательное развитие экономики и процветание. Совет настоятельно призывает правительство предпринять эффективные и энергичные усилия с этой целью. Совет также самым решительным образом призывает все государства и соответствующие международные организации продолжать оказывать и расширять их помощь суверенному правительству Ирака на этом решающем этапе. Совет отмечает особую роль соседних с Ираком стран и призывает их соблюдать соответствующие резолюции Совета Безопасности и увеличить их вклад. В этой связи Совет также надеется на дальнейшую поддержку одобренного им политического процесса со стороны Лиги арабских государств, включая предстоящую конференцию в Багдаде.

Совет Безопасности вновь заявляет, что он выступает за то, чтобы Ирак являлся федеративным, демократическим, плюралистическим и единым государством в качестве ответственного члена международного сообщества, в котором обеспечиваются стабильность, процветание и всестороннее уважение прав человека и соблюдение законности. Совет Безопасности также вновь подтверждает независимость, суверенитет, единство и территориальную целостность Ирака».

Данное заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2006/24.

2 06-36101

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 19 ч. 05 м.

06-36101